

巴希叶的故事

杰奎琳·迈赫拉比 著



马来西亚巴哈伊出版社
Baha'i Publishing Trust Malaysia

巴希叶的故事



杰奎琳·迈赫拉比 著



马来西亚巴哈伊出版社
Bahá'í Publishing Trust Malaysia

Contents 目录

- | | |
|--------------|--------------|
| 1 一个女婴 / 01 | 11 哈努姆 / 14 |
| 2 巴哈欧拉 / 03 | 12 监狱 / 15 |
| 3 坏消息 / 04 | 13 幸福 / 16 |
| 4 躲起来 / 06 | 14 访客 / 18 |
| 5 柑橘园 / 07 | 15 坠落 / 19 |
| 6 巴格达 / 08 | 16 住房拥挤 / 20 |
| 7 烧水壶 / 09 | 17 柑橘花 / 21 |
| 8 坏叔叔 / 10 | 18 纳瓦卜 / 22 |
| 9 红布斗篷 / 11 | 19 鸿雁来书 / 24 |
| 10 我的宝贝 / 12 | 20 美味 / 26 |



Contents 目录

21 清晨 / 27

22 秘密 / 28

23 糖块 / 29

24 食物 / 30

25 善良 / 31

26 裙子 / 33

27 阿博都·巴哈离世 / 34

28 给予 / 35

29 守基·阿芬第 / 37

30 戒指 / 38

31 野餐 / 39

32 最喜欢的歌 / 40

33 巴希叶离世 / 42

34 至大圣叶 / 43

35 纪念碑 / 44

36 纪念活动 / 45

37 弧形建筑群 / 46





1 一个女婴

很久以前，在波斯的这块土地上，诞生了一个漂亮的女婴。女婴出生那天，微风拂着树丛，花儿幸福地颌首。女婴长着乌黑柔顺的秀发，娇小甜美的脸蛋儿，脸上总是泛着温柔的笑意。女婴的爸爸是巴哈欧拉，妈妈是纳瓦卜。父母很宠爱她，给她取名为巴希叶，意思是“荣耀的人”。

巴哈欧拉知道女婴不是寻常人。每个宗教都有自己特别纯洁、神圣的女性：在耶稣的时代，是耶稣的妈妈马利亚；在穆罕默德的时代，是穆罕默德的女儿法蒂玛；在巴孛的时代，是巴孛的早期信徒塔希丽；现在，在巴哈欧拉的时代，是巴哈欧拉的爱女巴希叶。

上帝的显示者有时被描绘成伟岸的大树。巴哈欧拉说家里的儿郎就像枝干，闺女好像绿叶。多年以后，巴希叶长大了，被巴哈欧拉叫做上帝宗教之树的至大圣叶。



2. 巴哈欧拉

 在波斯的首都德黑兰，巴希叶的家人住的是深宅大院。家里布置着可爱的装饰品和漂亮画儿，还有一些很特别的书籍，非常古老珍贵，这些书籍由昔日名流精心亲笔书写。书里有镶金饰银的插画和漂亮的波斯书法。

 有时候，巴希叶和哥哥阿博都-巴哈会到乡间的房子里住上一阵子。在弟弟迈赫迪出生以后，三个孩子一起在树林和花园里玩耍嬉戏。空气里弥漫着野花的清香，山涧里传来溪水的叮咚。

 也许，有人对他们说过，他们家源自古波斯的伟大帝王。或者他们的父系可以追溯得更远，到《旧约》先知亚伯拉罕和妻子基土拉。

 但是，更重要的是，孩子们后来知道：上帝给了爸爸巴哈欧拉一个美妙佳音。这佳音是给全世界所有人的，教给所有人友爱、和平、团结的生活。

3. 坏消息

 一天，神圣家族的人正在德黑兰的家里，忽闻巴哈欧拉平白无辜被捕入狱的消息。

 全城风雨，暴徒围门。巴哈欧拉没做伤天害理的事，坏人却造谣生事，甚至说祂要害国王。暴民听信了流言——叫嚣着往花园里扔石子。

 孩子们只好跟着妈妈纳瓦卜逃难，在德黑兰另觅栖身之所。暴民闯进了家门，将里面所有的美丽画作、家具、装饰品、书籍洗劫一空。



4 躲起来

✿ 每天，巴希叶跟妈妈纳瓦卜到一个姑妈家，去打听巴哈欧拉的消息。很多犯人在受苦受罪，有些还被杀死了。日子一天天过去，没人知道巴哈欧拉的死活。

✿ 一天，巴希叶和妈妈从外面回来，看到八岁的阿博都-巴哈被一帮男孩困在街上。阿博都-巴哈去看妈妈、妹妹回来了没有，受到男孩们的辱骂和威吓。

✿ 自那以后，纳瓦卜觉得阿博都-巴哈留在家中不安全。但是，天天带所有孩子出门也许会引起别人的注意，让纳瓦卜担惊受怕。于是她就留下六岁的巴希叶，在家里照看弟弟迈赫迪。

✿ 他们一走，巴希叶和迈赫迪就藏起来，叫人看到可就不安全了。听到外面街上有人喧嚷或奔跑，他俩都悄悄地一声不吭。太阳落山了，屋子里越来越黑了，巴希叶和弟弟挤作一团。终于，门开了，妈妈和哥哥平安回来了。那时，他俩甬提有多高兴了。

5. 柑橘园

 巴哈欧拉终于出狱了。一家人却被永远赶出了波斯。巴希叶非常伤心，因为不得不把小弟弟托给亲戚照料。小弟弟身体不太好，不能跟大家长途跋涉，穿行冬雪覆盖的群山。

 女人和孩子坐在骡子驮的驼轿里。寒风冰冷刺骨，吹透了驼轿的帘子，刮得他们东倒西歪。夜里，他们住的小店寒气逼人、四壁透风。晚餐他们吃的是自己熬的汤水或米饭。有一次，纳瓦卜给大伙烤饼解馋。黑灯瞎火中，把盐当糖搁进了面里。

 三个月的跋涉后，他们到了山脉另一端的山谷。春天来了，冰雪融成溪水。澄澈的溪水汩汩作响地流过田野。他们到了一个柑橘园，这里芬芳四溢。孩子们从难受的驼轿里爬下来，在树林和粉白相间的花丛中奔跑嬉闹。一些刚孵化的小鸟，在灌木丛的鸟巢里欢唱。

6. 巴格达

 **神**圣家族在美丽的柑橘园逗留了几天，又踏上去往巴格达的最后一段旅程。

 **刚**到巴格达的时候，巴希叶跟哥哥、妈妈和新出生的小弟弟挤在一间屋子里。他们非常穷，常常饿肚子。他们的财物或被偷个精光，或被舍在了波斯。

 **小**弟弟身体不好，纳瓦卜也很虚弱。生活变得非常艰辛。巴哈欧拉坐了几个月的牢房，也满脸病容，但祂有时硬撑着给大家做饭。一个好叔叔名叫米尔扎·穆萨，他帮着给大家洗衣做饭。

7 烧水壶



❧ 巴希叶和哥哥阿博都-巴哈，尽力分担母亲的家务活儿。当时只有七岁的她，在一口水井旁一站就是几个小时，她用一根粗绳子拉起沉沉的水桶。她纤细的小手被粗糙的井绳磨出道道红印。

❧ 一天，家里来了一个女客，小巴希叶热情地招待来客。她的手臂没有多少劲儿，却把烧水壶提上了楼，她的家长和客人就端坐在楼上。她等水烧开后，泡好了茶，用透明的小杯子端给大家。

❧ 客人走了以后，巴哈欧拉微笑着对小巴希叶说：因为有巴希叶烧水沏茶，那女客才成了信徒。

8. 坏叔叔

一天，一个坏叔叔到了巴格达，住进了神圣之家。他是巴哈欧拉的异母弟弟。他心里嫉妒人们对巴哈欧拉的热爱与尊崇。他给巴哈欧拉的亲友制造了很多麻烦。最后，巴哈欧拉决定出走，以免纷争不和。他从巴格达进了茫茫群山，在那里向上帝祈祷。

在巴哈欧拉出走以后，坏叔叔变得像惊弓之鸟。他把门闭起来，不让外人进来。巴希叶的小弟弟病得不行了，坏叔叔都不许医生进门看病。最后，小弟弟夭折了，埋身何处，也无人知道。

每天，巴希叶听见邻家的孩子在花园里玩耍。坏叔叔吩咐将大门锁紧了，不许她和其他孩子玩耍。

不过，巴希叶可有耐心了，她从不抱怨，对坏叔叔一直彬彬有礼。

9 红布斗篷

 纳瓦卜解开从波斯带来的小包袱，拿出几匹上好的红布。这是她特意保留的。她说想给巴哈欧拉缝斗篷，等他从山里回来以后穿。

 巴希叶帮着妈妈缝合布片，用细密的针脚整整缝了六个月。

 终于，他们久久期盼的日子到来了。在荒野里流浪了两年后，巴哈欧拉终于回到了巴格达。他简陋的衣着，让家里人一开始不敢相认。巴哈欧拉亲切地跟大家打招呼，幼小的阿博都-巴哈一边啜泣一边拉住爸爸的大手。

 然后，纳瓦卜和巴希叶拿出精心缝制的礼物——漂亮的红布斗篷。他们多高兴啊，巴哈欧拉又跟大家在一起了。

10. * 我的宝贝

 在巴格达的家里，巴希叶临窗眺望着。在爸爸隐居群山的两年中，坏叔叔惊恐万分，不让外面的孩子来玩。现在巴哈欧拉回家了，一切都好起来了。神圣家族又宾客盈门了。

 巴希叶在等自己的朋友，一个阿拉伯小女孩。巴希叶叫她“哈比巴蒂”，意思是“我的宝贝”。巴希叶教哈比巴蒂读书认字，给她讲巴哈欧拉的教义。

 巴希叶举家搬离巴格达的时候，哈比巴蒂悲伤不已。她独自坐着唱祷文，渴望与朋友再会。巴希叶也非常伤心，从未将哈比巴蒂忘怀。



11 哈努姆

 岁月流转，巴希叶出落成了美丽的姑娘。现在，人人叫她巴希叶·哈努姆。哈努姆是个敬词，意思是“女士”。

 她神奇爸爸和天启的事传开以后，神圣家族就得四处漂泊流浪。巴哈欧拉教人活得平和、幸福。可是，不论祂去哪儿，都是残忍的统治者。他们只图自己安乐，担心人们听信巴哈欧拉的话，自己就控制不了城市、小镇和村庄了，统治者们不想在大地上推行公义。巴哈欧拉和亲友，在一个地方呆不了多久，就被赶到又一个陌生的地方。

12 * 监狱

 **神**圣家族和友人同坐一艘小船，行驶到了地中海的海法湾。他们正被押往狱城阿卡。太阳在碧蓝的天空上发出橘色的光芒。在他们缓慢穿越海湾时，天气似乎变得越来越热了。小船借不到一丝风力，只能缓慢地行进。整整八个小时，他们才到了对岸。巴希叶又渴又饿，一头病倒了。

 **随**后，在死寂、灰暗、浑浊的海水之上，巴希叶看到了狱城高耸的红墙。远处，她看到有愤怒的人群。他们挥舞着拳头，朝着神圣家族和友人叫嚷不休。

 **船**夫用椅子抬着女客，趟过浅浅的海水上岸。然后，他们被领着穿过狭窄的街道。街上人头攒动，挤来挤去，都想把这些新人看个清楚。有人咒骂他们，有人朝他们扔东西。

 **他**们走上一段崎岖不平的台阶后，身后沉重的铁门就被锁了起来。他们被关进了可怕的监狱。这时，巴希叶突然晕了过去。朋友们想找点干净水给她喝，却唯有地上的一滩脏水。这水是一个编草垫的囚犯泡干草用的。

 **他**们把水送到她的嘴边，她又晕了过去。这水实在是太难闻了。

13 幸福

 整整过了三天，神圣家族和信徒们才得到可以下咽的食物和饮水。多年以后，巴希叶向朝圣者回忆往事时，却说自己感到非常幸福。听到沉重的大铁钥匙在锁孔里转动时，囚犯们便吟唱祷文，感谢上帝没把他们与巴哈欧拉分离。他们虽是犯人之身，只要与巴哈欧拉在一起，就不介意自己在何处，不在乎生活的艰辛。

 阿博都-巴哈告诫信徒们别大声吟唱，以免狱卒听了发怒。



14. * 访 客

 一天，巴希叶在囚室凭窗眺望，远远看到一位巴哈伊绕着监狱围墙打转。那人端着生锈的别针和缝衣针，巴望着有人来买点东西。巴哈欧拉笑着看他，笑容里满是关爱。那人赶了几个月的路，到阿卡觐见巴哈欧拉，狱卒们却不让他们见面。他栖身在山洞里，每天到监狱的围墙下，为的是看到巴哈欧拉从牢窗里向他挥手。

 又一天，来了一个衣衫短小的人。他走了远路，到阿卡的时候，衣服太脏了。他用海水洗了衣服，铺到石头上晾晒，结果衣服缩了水。他没有其他衣服，就只能穿这身。衬衣紧绷绷地贴在身上，裤子也短了半截。看到他走过来时的模样，神圣家族都乐坏了。他们都非常爱他，很高兴见到他。

15 坠 落



❖ 巴希叶的弟弟米尔扎·迈赫迪，当年因为体弱没法跟家人一起翻山越岭，在漫漫寒冬里长途跋涉。他留在波斯与亲戚同住，十一岁到巴格达与家人团聚。一家人的重聚之喜不言而喻。

❖ 现在，迈赫迪是二十二岁的青年，住在狱城阿卡。他深得所有家人和信徒的喜爱。因为，他生性温和，乐于助人。有一天，发生了一件可怕的事。那天，有些朋友病了，神圣家族也在休息。突然，巴希叶听到一声巨响，她冲出去看个究竟，被眼前的一幕惊呆了。米尔扎·迈赫迪从天窗坠落，躺在监狱的地上。他原是在凉爽、安静的监狱屋顶上踱步，吟唱祷文，不料从天窗失足坠落。

❖ 米尔扎·迈赫迪伤得很重，第二天就去世了。每个人都很伤心。巴哈欧拉说了一件有关迈赫迪的奇事。他说迈赫迪心地纯洁，死后灵魂会做出伟大的事情。他说迈赫迪的灵魂不再受尘世苦痛的折磨，监狱的大门终会敞开。他甚至说因为迈赫迪的牺牲，世界各地的人终有一天会团结一心。这种说法让人觉得很神奇。我们可能很难理解这一切会如何发生，但我们知道它一定会实现。

❖ 迈赫迪的衣物和祈祷用的念珠，先是由巴希叶细心收存，而今存放在海法的巴哈伊国际文物馆。你去朝圣的时候，就可以看到它们了。

16 住房拥挤

 米尔扎·迈赫迪去世四个月之后，巴哈欧拉偕家人、友人出了监狱，获准住了监狱附近的一幢房子。这房子叫阿布德宅。他们虽不能离开阿卡，但巴哈伊信徒可以来访了。这座房子不能给每个人足够的空间。有一阵子，十三个人挤在一个屋子里睡，一位女士被挤到贴近天花板的架子上睡。一天夜里，她睡梦中滚了下来，砸了睡在下面的人。所幸没人受伤，可那滋味儿也不好受啊。

 后来，他们搬到了大房子里，大房子也开始拥挤。阿博都-巴哈在平坦的屋顶上盖了间小木屋，以便独自祈祷、沉思。巴希叶把自己的床铺让给了美国朝圣者。

 挤是挤，可谁也不介意、不抱怨，因为他们能感受到彼此的关爱。

17 * 柑橘花

 白天，阿卡妇女来找巴希叶，请教她各种各样的事情。她们会让巴希叶给新生儿起名字，询问她自己的孩子该跟谁成亲。

 一些人猜想巴希叶也快嫁人了吧。男青年们多次问巴哈欧拉，自己可否娶她美丽的女儿。但是，巴希叶不想嫁人。她想不受拘束地帮助父母和哥哥。

 友人新婚大喜，巴希叶也跟着高兴。一天，她身体不适，卧床休息，无法参加友人的婚礼。她给新娘捎去口信，说自己想见见她。年轻新娘羞涩地推门进了巴希叶的卧室。新娘穿戴着雪白的棉裙、面纱和柑橘花头饰。巴希叶看到她非常开心。

18. 纳瓦卜

 **神** 圣家族的陈设是非常简朴的。屋里几乎没有任何家具，家里人只有一套换洗衣服。巴哈欧拉的斗篷被纳瓦卜缝了又缝，补了又补。巴希叶一直帮妈妈缝缝补补，洗洗刷刷。

 **在** 阿布德宅的时候，纳瓦卜有一个小房间，里面摆着一张窄小洁白的床。白天，这床还当椅子用。房里有一张小桌。桌上放着她的祷文书、一些圣作、一串念珠、纸笔，有时摆个小花瓶，里面插上一支花。屋里有只旧旧的油漆木箱，放着她的一条裙子和换洗衣服。

 **温** 柔善良的纳瓦卜，深得每个人的喜爱。因为她很圣洁，巴哈欧拉叫她“至纯圣叶”。1886年，纳瓦卜去世了。巴哈欧拉说在上帝的世界里自己永远和纳瓦卜在一起。



19 鸿雁来书

 到 1892年，纳瓦卜去世六年了。这一年，巴哈欧拉的灵魂离开了尘世，在天国永远与上帝在一起。

 慈 父去世之后，巴希叶一病不起，容颜瘦损。哥哥阿博都-巴哈很是担忧，安排她去埃及静心养病。她去了埃及，阿博都-巴哈又挂念妹妹，写了很多关心慰问的信。

 阿 博都-巴哈写道：“亲爱的妹妹，我全心关爱的人，得知你已经平安抵达埃及，在那里过得开心，我就满心欢喜了。”又一天，他在信中写道，“希望……你身康体健地归来，让我再看到你美丽的面庞。”

 巴 希叶慢慢地恢复了健康，又回到了阿卡。



20 美味

 神圣家族很清贫，食品也不丰裕。但用餐的时间总是高高兴兴的。孩子们会围到桌子跟前，猜猜今天吃什么。可能是面包和奶酪，也可能是米饭和新鲜的酸奶。

 有时会有一大盆食物，阿博都-巴哈就把它端出去，分给饥肠辘辘的穷人，家人都不介意。一家人讲讲当天的趣闻，房子里回响着阵阵欢声笑语。

 但是，孩子们最喜欢巴希叶给的食物。她把最好吃的零食留在盘子的一边，微笑着分给孩子们。

21 清晨

 每天清晨，朝圣者们与阿博都-巴哈、巴希叶聚在一个高敞亮堂的房间里。他们一起喝茶，诵读祷文。很多人陆续走进房间：有神圣家族抚育的孤儿，丈夫亡故或殉道的寡妇，帮忙料理家务的仆人和孩子们。孩子们在房子外面脱掉凉鞋，静静地跪坐在门边的地板上。

 一个小女孩坐在水壶旁泡茶，给每一个来宾递上一只杯子。外面的鸟儿在清晨的阳光里欢唱，它们在树林和甜美的花朵间穿梭，从敞开的窗户里飞进飞出。在它们飞过看水壶的小女孩时，小女孩会拿细碎的糖末喂它们。

 有个小男孩总是很快乐。他就是守基·阿芬第。他喜欢跟外祖父（阿博都-巴哈）和姑姥姥（巴希叶）在一起。阿博都-巴哈会让他吟唱祷文，而他总是唱得特别优美动听。

22 * 秘 密

 屋里静悄悄的。蓝色百叶窗几乎全都拉上了。光线透过百叶窗照到地上，像一小捧浅金色的水洼。屋外，大海轻轻拍打着海岸，一只海鸟从窗前无声地掠过。

 巴希叶坐在屋子一角的椅子上，双手十指交叉搁在膝头，脸上泛着温和的笑容。她一连几个小时坐着祈祷，满怀深情地望着卧室的另一侧，有件非常特殊的东西就藏在那里。

 巴希叶幼年在波斯的时候，巴孛就被枪杀了。巴孛告诉波斯人民自己得到了上帝的新启示，但绝大多数人对祂充耳不闻。有些人对祂很冷酷。敌人谋划杀害巴孛的时候，不许祂入土为安，把祂抛弃在水沟里。信徒们把祂的遗体偷出来，装在棺木里藏了很多年。有时，他们把棺木和巴孛珍贵的遗体藏在丝绸厂，有时藏在清真寺，有时藏在信徒的家里。最后，巴孛的神圣遗体被辗转运到狱城阿卡。这就是巴希叶卧室里的秘密。

 多年以后，时局宽松了，阿博都-巴哈将巴孛遗骨埋进了自己在卡尔迈勒山修建的陵殿。

23 * 糖 块

 很久以后，神圣家族搬出了狱城阿卡，乔迁到了海湾对面卡尔迈勒山麓的海法。

 每天，阿博都-巴哈在海法的家都是门庭若市。祂会倾听来客的倾诉，给予他们关爱，招呼他们吃东西。来客归去的时候都是欢天喜地的。

 有女客来访的时候，巴希叶会帮忙招待，保证每个人都舒舒服服的。女客告辞的时候，她会给每个人送一份小礼物——一个戒指、一些糖果或是一块漂亮的蕾丝手帕。

 一天，来了一些阿拉伯女客。她们要走的时候，巴希叶四处翻找礼物。她把很多礼物都送掉了，现在什么也找不到了！这时，她奔到厨房，搜罗到几块糖，送给了女士们。

24 食物

 巴希叶经常是在厨房里忙前忙后，给朝圣者、访客和一大家子人准备食物。有时同时会有四十人住在家里，每个人都感受到了关爱与欢迎。

 巴希叶细心地分配食物，交待说一份就汤吃，一份留到第二天吃，一份给穷人吃。

 一次，海法闹饥荒。阿博都-巴哈未卜先知，种下扁豆、小麦、豌豆和大麦，每个人才有充足的粮食吃。又一次，爆发了战争，巴希叶给几百个穷人煮饭，给他们分发食物。

25 * 善良

 一群朝圣者走在从波斯到圣地的路上。他们一连几个星期跋山涉水，甚至穿越干燥炎热的沙漠。他们都已筋疲力尽，有人开始发脾气了。

 旅行者中有位穆斯林女士。一些朝圣者因为脾气变得暴躁，跟她说话时礼貌有些不周。她很难过，但不抱怨。她们继续前进，直到海法。

 朝圣的女士们受邀到阿博都-巴哈家会见巴希叶。她们到了那里，巴希叶还待在外面，好像在等什么人。每个人都想知道来人会是谁，蓦地看到那位穆斯林女士孤零零地、缓缓走来。她听了些不客气的话，拿不准自己是否还受欢迎了。

 巴希叶快步迎上去，拥抱了她，挽着她的手进屋。她让这位女士坐到自己身边，从手上褪下戒指送给她。



想到自己的恶言恶语，其他女士恨不得找地缝钻进去。她们痛悔得热泪双流，希望自己当时能友善些。

那位穆斯林女士一直牢记着巴希叶的爱。她一辈子保留着那枚戒指。弥留之际，嘴里最后念叨的还是“巴希叶·哈努姆”。

26 * 裙子

 一天，有个女士从美国到了圣地。她乘着轮船、火车和马车奔波了几个星期，为的是在海法面见阿博都-巴哈。她穿着一件很厚的裙子，扣子一直扣到下巴颌，裙子长到脚踝。裙子的料子又厚又硬。这裙子穿上身很漂亮，也很暖和，但是很不舒服。

 船儿离海法越来越近了，天气也越来越热。最后，小船终于靠了岸。美国女士和其他朝圣者受到了热烈欢迎，被引到山上去见阿博都-巴哈。

 美国妇女后来发现行李在漫漫途中弄丢了。她没有其他衣服了，只有这条极不舒服的旅行衣裙。当时的天气已经非常炎热了。

 巴希叶闻讯后，立马买来棉布，用心剪裁缝制了两条凉爽、舒适的夏裙，送给这位美国女士。

27. * 阿博都-巴哈离世

 1921年11月份，在一个令人心碎的寒夜里，阿博都-巴哈去世了。祂完成了自己在尘世的伟大使命，灵魂飞去了另一个世界。大家伤悼阿博都-巴哈，挤在一个屋子里垂泪。巴希叶也很悲痛，但同时非常镇定。她在人群中走来走去，握一下这个人的手，拍一拍那个人的肩膀。她安排好葬礼，派人知会海湾对面的朋友。

 孩子们失去了阿博都-巴哈，感到非常孤单。他们围着宁静安详的巴希叶打转。

 后来，阿博都-巴哈的遗嘱被宣读了，圣地的人听到了这些奇妙的话：“阿博都-巴哈的忠信之民啊！无微不至地照顾守基·阿芬第……他是继阿博都-巴哈之后圣道的守护者……主所钟爱的人们皆须服从他、归向他。”

 风烛残年的巴希叶守护着守基·阿芬第，帮助他从事极其特殊而重要的工作。

28 给 予

 在去世前不久，阿博都-巴哈把一位美国巴哈伊青年邀到了圣地，来给巴哈欧拉和巴孛的陵殿安装电灯。那时候，海法人家里都没有电。这件事还是挺难的。

 这位巴哈伊青年叫柯蒂斯，干活非常出色。一天晚上，他完成了工作，准备好了一切。两座陵殿的灯几乎同时亮了，它们在海湾的两侧散发出耀眼的光芒。看到暗夜里的明灯，人们都啧啧称叹。海法的孩子们没见过电灯，他们在光和影里欢呼雀跃。

 不久，阿博都-巴哈去世了。一天，柯蒂斯结束了在圣地的一切工作，准备动身返回美国。但是，他遇到一个难题——身上的路费不够了。没有人知道这事，他没告诉任何人。他正埋头收拾行李的时候，有口信传来——让他马上去一下阿博都-巴哈的家。

 巴希叶在家里，阿博都-巴哈的三个女儿陪伴左右。她们先是感谢柯蒂斯为圣地所做的一切，随后阿



博都-巴哈的一个女儿奉上返程路费。柯蒂斯心中暗自一惊，惊怪她们如何知道自己缺钱？他觉得不能拿阿博都-巴哈家人的钱，就装出一副根本不缺钱的样子。

 但是，巴希叶好像知道年轻人的难处，硬是把钱塞到他手里，非要他拿上不可。

29 守基·阿芬第

 巴希叶很怀念阿博都-巴哈。幸好，身边还有守基·阿芬第。现在，守基·阿芬第是堂堂的男子汉，是巴哈伊信仰的圣护。守基·阿芬第跟姑姥姥巴希叶很亲近。

 有时候，守基·阿芬第会去欧洲登山，在那里祈祷，准备承担上帝命定给自己的重要工作。他远离圣地的時候，巴希叶照顾巴哈伊信徒，给世界各地的巴哈伊提笔写信。她最早写信通告了阿博都-巴哈的讣闻，以及阿博都-巴哈在遗嘱和圣约中写外孙守基·阿芬第的奇妙话语。

 守基·阿芬第在给巴哈伊的信中，总会提到巴希叶，转达她对于信徒们的关爱和祈愿。在信件的末尾处，他会署上“巴希叶、守基”两个名字。

 守基·阿芬第天天探望姑姥姥，陪她用一餐饭。他总是坐在最喜欢的位子上，享受她的陪伴所带来的完全的平静。

30 戒指

 玛莎·鲁特是赫赫有名的巴哈伊信仰传导者。她曾经四次环游世界，逢人就讲巴哈欧拉的教义。

 一次，玛莎在中国的时候身体抱恙。巴希叶遥寄书信鼓励她，关怀她，告诉她大家在陵殿为她祈祷。读到这里，玛莎一下子感觉好多了。她的身体很快恢复了健康，可以继续传导旅行了。

 巴希叶八十二岁那年，玛莎到了海法。巴希叶得了肺炎，有两个月没有下床走动了。玛莎进屋的时候，巴希叶端坐在床上。尽管病魔缠身，巴希叶美丽的心灵依然光彩夺目。玛莎一直都记着这位可爱的老人。

 巴希叶送了玛莎一个红宝石戒指。有个女信徒知道玛莎总是把礼物转手赠人，就说：“玛莎恐怕不会一直留着它吧？”巴希叶答道：“我知道她若是转赠，也是一种巨大的牺牲，因为这是她的珍爱之物。若她觉得转送戒指对圣道有益，这也是好事。”

31. * 野餐

 巴希叶身体好的时候，会参加朋友们的聚会，会到卡尔迈勒山的巴孛陵殿祈祷。但她不能走远路，只好坐车沿一条狭窄的路上山。

 她喜欢鲜花和欢笑，尤其喜欢孩子们。一天，孩子们想躲避山下家里炎热、凝滞的空气。他们询问可否去野餐，问巴希叶是否愿意同行。

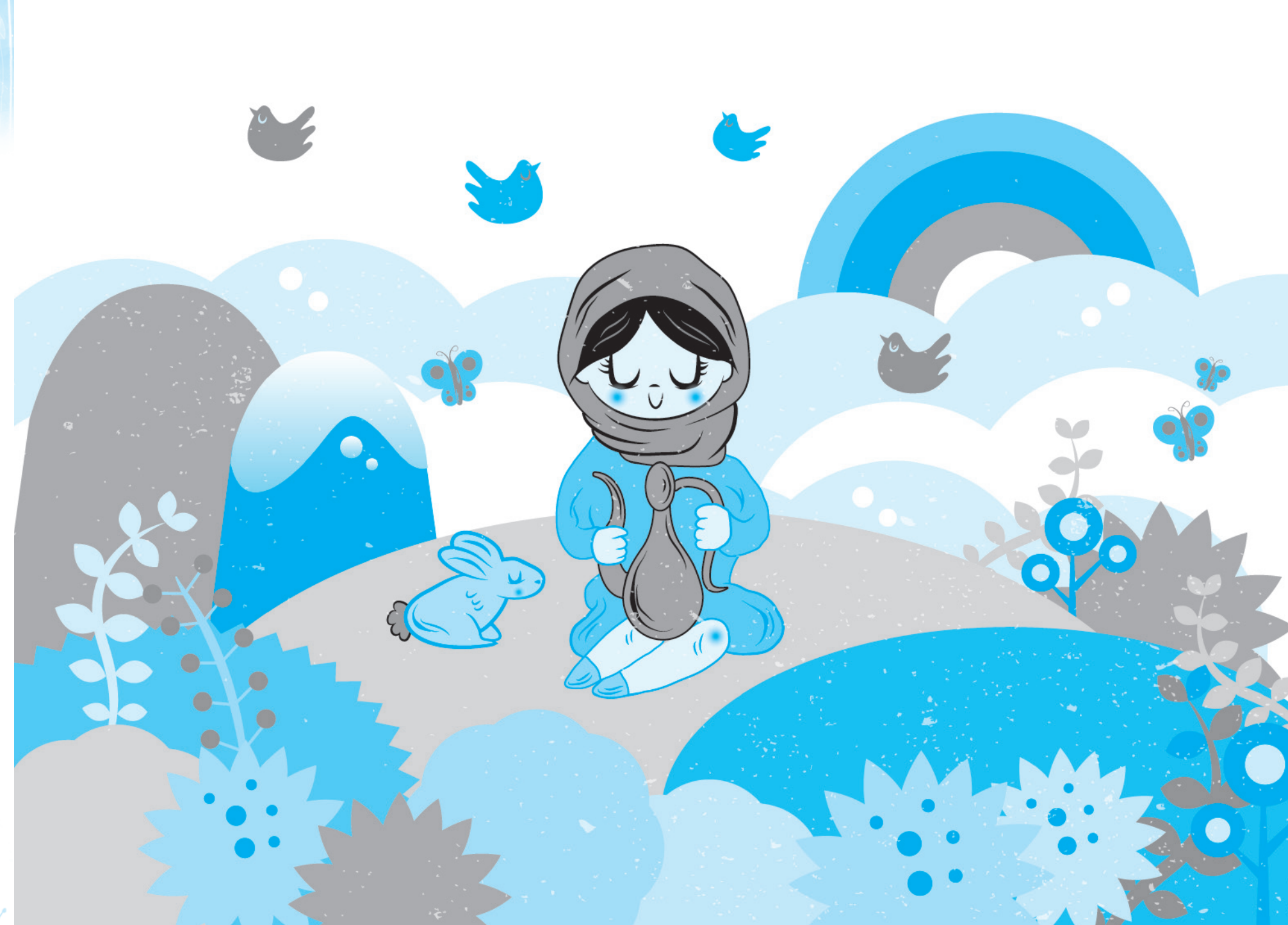
 他们开着车上山，一直开到一个野餐的好去处。凉爽的清风从海上袭来。海鸟在明媚的天幕下飞翔。巴希叶坐在那里，笑着看孩子们采摘野花。他们做游戏、歌唱，欢笑声不断。孩子们最高兴的是，巴希叶和他们在一起。在下山回家的时候，巴希叶却感谢孩子们邀请自己参加野餐，给她带来快乐。

32 * 最喜欢的歌

 巴希叶现在年老体衰了，不过她仍然喜欢会见朝圣者。有时候，巴哈伊青年会来海法几天度期。一天，她听到他们吟唱祷文，说自己非常喜欢。守基·阿芬第问学生们愿不愿意看望巴希叶，让她好好开心一下。他们欣然从命，特意为她排了节目——吟唱祷文、歌曲和诗作。

 他们进屋的时候，巴希叶正和家里的其他女士坐在一起。她非常喜欢他们的吟唱，送他们一些坚果和糖果。他们一起分着吃了。

 有一天，巴希叶问一群巴哈伊青年会不会唱她儿时在波斯的一首歌。这是一首很特别的歌，是工人回家路上哼的歌。



33 * 巴希叶离世

 那是1932年的7月份，那天寂静又炎热。蓝花楹树淡紫色的花滑落枝头。一些鲜红的叶子花静静地紧贴在花枝上，然后悄无声息地落到地上。

 大人都在屋里祈祷。孩子们脱掉鞋子，悄悄地溜进巴希叶的屋子。

 巴希叶躺在床上，枕着一个新做的白枕头。空气中是玫瑰花的香味。祈祷和关爱似乎充满了屋子，从开着的窗户逸到外面去了。

 夜幕降临了，繁星点亮了夜空。屋子里，一盏台灯散发出柔和的光芒，驱散了夏夜的黑暗。巴希叶躺在床上，看上去宁静又安详。她温柔的灵魂离开了尘世，到天国与敬爱的父母兄弟相聚去了。

34 至大圣叶

 第二天一早，圣地的人们就听闻了噩耗。成百上千的人来参加她的葬礼。有些人写了悼亡诗，想为她读一读。四十天以后，守基·阿芬第特意安排了一个时间，一千多穷人受邀赴宴，悼亡诗一一被深情诵读。

 巴希叶深得大家的尊敬与爱戴。在妻子纳瓦卜亡故以后，巴哈欧拉把“至大圣叶”的称号给了爱女。他说巴希叶是这个历史时期最伟大的女性。

 巴希叶一生扶持巴哈欧拉、妈妈、兄弟、海法和阿卡的穷人、病人、孩子们、朝圣者、全体信徒与守基·阿芬第。

 在一片祈祷声中，在她的爱戴者的簇拥下，她安睡进了卡尔迈勒山的陵园。

 守基·阿芬第说她的灵魂已在天国的中心。他说她到天国的时候，天国仙女们高喊：“喜上加喜！好啊！好啊！”上帝的所有先知都出来迎接她。

35 * 纪念碑

 巴希叶墓地周围都是花园，园中长满了各种各样的鲜花。小路两旁是高大葱郁的树木。鲜红的天竺葵在花坛边上迎风起舞。灌木丛上盛开着粉色和白色的花朵。世界各地的朝圣者在这些静谧的花园中祈祷，追忆巴哈欧拉这位杰出女儿的一生。他们也在思索她陵墓上方的墓碑，这墓碑由白色大理石雕成，它具有非常特殊的意义。

 守基·阿芬第说墓碑基座的台阶好比全世界各乡村、城镇、城市里的地方灵理会，廊柱好比各个国家灵理会，穹顶好比世界正义院，它守护着全世界的巴哈伊。墓碑的各个组成部分都非常重要，如果没有廊柱支撑，穹顶就会垮塌。

 1932年巴希叶去世的时候，各地的灵理会数量并不多。而今，全世界许多国家和地区都成立了灵理会。我们现在还有世界正义院。巴希叶陵墓的白色小穹顶，看起来可像世界正义院的白色大穹顶了。

36 纪念活动

 1982 年，巴希叶逝世五十周年之际，世界各地举行了五场规模盛大的会议，以纪念她伟大的一生。成千上万的巴哈伊赶赴澳大利亚、加拿大、厄瓜多尔、爱尔兰和尼日利亚参会。人们喜逢老朋友，幸会新朋友，唱歌跳舞，聆听关于巴希叶的美妙歌曲和精彩演讲。

 世界正义院特意出版了一本书，收录巴哈欧拉、阿博都-巴哈和守基·阿芬第记述巴希叶的文字。书里有巴希叶的美丽照片，有她写给全世界巴哈伊的信。读者还是第一次读到这些内容。

 巴希叶没有进过学堂，但在家里学会了读书认字。一听到巴哈伊心情沮丧或遭逢不幸，她就会提笔写信，说他们非常勇敢，说自己很爱护他们。她写道：“把这和平、友爱的信息传到千家万户。”

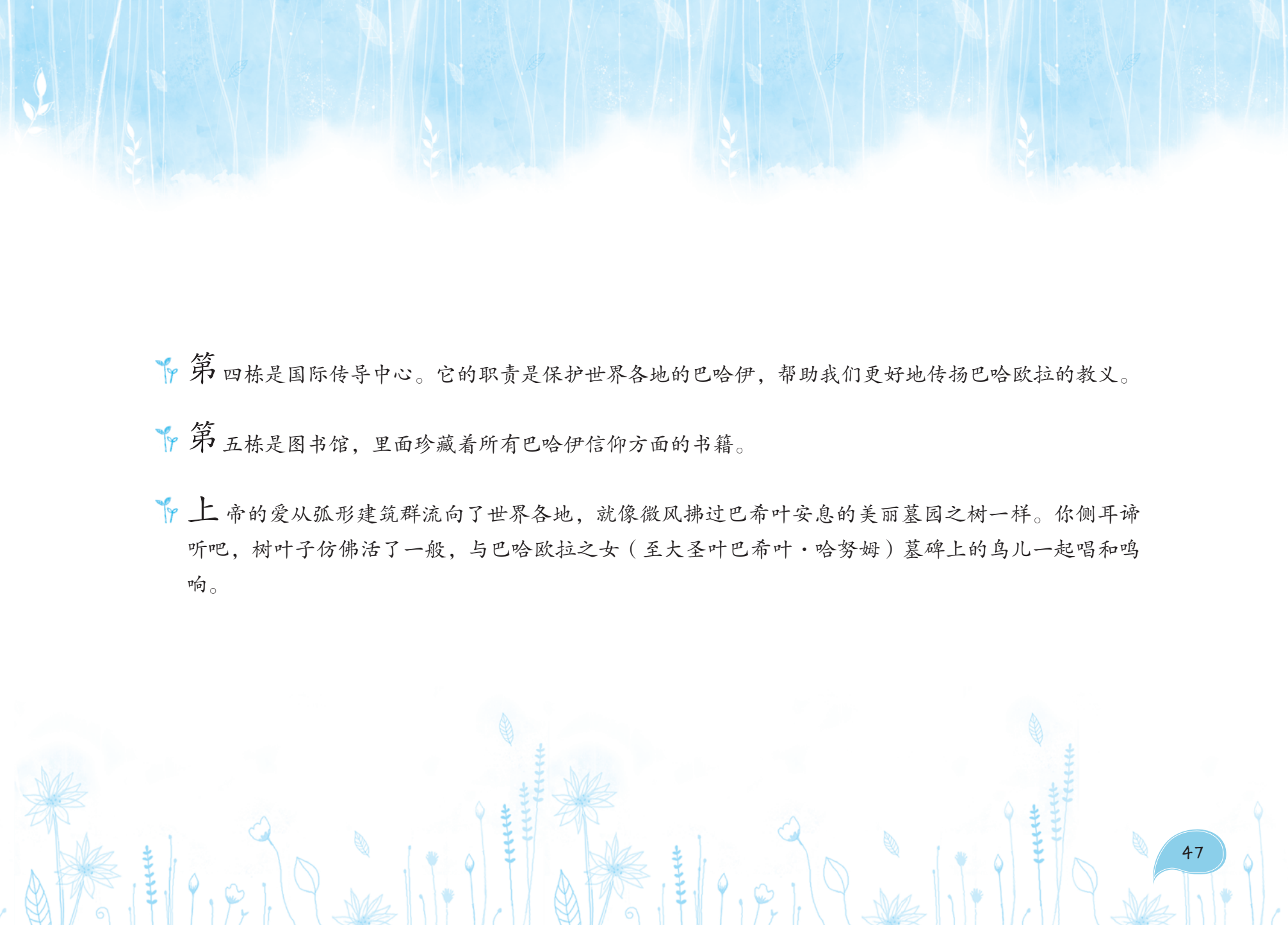
37 弧形建筑群

 巴希叶的墓地附近，安葬着她妈妈纳瓦卜和弟弟迈赫迪。阿博都-巴哈的妻子也葬在附近。后来，在卡尔迈勒山的山坡上，围绕着这些神圣的地方又修了一组建筑。这组建筑呈弧形，包括五栋重要的美丽建筑物。

 第一栋是国际文物馆，里面保存着巴哈伊信仰史上所有重要的物品。我们去朝圣时，可以在那里看到巴孛和巴哈欧拉的照片。

 第二栋是圣典研究中心，世界各地的人们可以来研读上帝显示者的著作。

 第三栋是世界正义院，它位于弧线的正中心。凭借巴哈欧拉的伟大律法，世界正义院将会使世界变得更加美好。



 **第**四栋是国际传导中心。它的职责是保护世界各地的巴哈伊，帮助我们更好地传扬巴哈欧拉的教义。

 **第**五栋是图书馆，里面珍藏着所有巴哈伊信仰方面的书籍。

 **上**帝的爱从弧形建筑群流向了世界各地，就像微风拂过巴希叶安息的美丽墓园之树一样。你侧耳谛听吧，树叶子仿佛活了一般，与巴哈欧拉之女（至大圣叶巴希叶·哈努姆）墓碑上的鸟儿一起唱和鸣响。

译自伦敦巴哈伊出版社1997年Stories of the Greatest Holy Leaf精装插图版，未采用原版插画

巴希叶的故事

Stories of the Greatest Holy Leaf

著 者：杰奎琳·迈赫拉比

译 者：王安民

装帧设计：钟 玮 秋幽桦

责任编辑：张玉营

出版： 马来西亚巴哈伊出版社

地址： 19A, Jalan Bandar 6/1

Pusat Bandar, Puchong

47100 Puchong, Selangor

Malaysia

电邮： bpt@bahai.org.my

网址： www.mybahaibook.org

遵循“署名—非商业性使用—相同方式共享”的CC协议